

Distr.: General
28 July 2017
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والسبعون

طلب إدراج بند تكميلي في جدول أعمال الدورة الثانية والسبعين

منح المجموعة الأوروبية الآسيوية المعنية بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب مركز المراقب في الجمعية العامة

رسالة مؤرخة ٢٥ تموز/يوليه ٢٠١٧ موجهة إلى الأمين العام من الممثلين الدائمين للاتحاد الروسي، وأوزبكستان، وبيلاروس، وتركمانستان، والصين، وطاجيكستان، وقيرغيزستان، وكازاخستان، والهند لدى الأمم المتحدة

يشرفنا أن نطلب، عملاً بالمادة ١٤ من النظام الداخلي للجمعية العامة، إدراج بند تكميلي في جدول أعمال الدورة الثانية والسبعين للجمعية العامة بعنوان "منح المجموعة الأوروبية الآسيوية المعنية بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب مركز المراقب في الجمعية العامة".

ووفقاً للمادة ٢٠ من النظام الداخلي للجمعية العامة، أُرْفِقت بهذه الرسالة مذكرة توضيحية (المرفق الأول) ومشروع قرار (المرفق الثاني).

ونرجو ممتنين التكرم بتعميم هذه الرسالة ومرفقيها باعتبارها من وثائق الجمعية العامة.

(توقيع) بيتر إيليتشيف

القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة للاتحاد الروسي

(توقيع) بختيور إبراهيموف

الممثل الدائم لجمهورية أوزبكستان

(توقيع) أندري دابكيوناس

الممثل الدائم

لجمهورية بيلاروس



الرجاء إعادة استعمال الورق

* أعيد إصدارها لأسباب فنية في ١٥ آب/أغسطس ٢٠١٧.

180817 160817 17-12990 (A)



(توقيع) أكسلطان أتايف
الممثلة الدائمة لتركمانستان

(توقيع) ليو جي
الممثل الدائم لجمهورية الصين الشعبية

(توقيع) محمد أمين محمد أمينوف
الممثل الدائم لجمهورية طاجيكستان

(توقيع) ميرغول مولدويسايف
الممثلة الدائمة لجمهورية قيرغيزستان

(توقيع) خيرت عمروف
الممثل الدائم لجمهورية كازاخستان

(توقيع) سيد أكبر الدين
الممثل الدائم للهند

المرفق الأول

مذكرة إيضاحية

وقعت حكومات الاتحاد الروسي، وجمهورية أوزبكستان، وجمهورية بيلاروس، وتركمانستان، وجمهورية الصين الشعبية، وجمهورية طاجيكستان، وجمهورية قيرغيزستان اتفاق المجموعة الأوروبية الآسيوية بشأن مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، في موسكو في ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١١، ثم وقعته حكومة جمهورية كازاخستان في موسكو في ٤ تموز/يوليه ٢٠١١، ثم حكومة جمهورية الهند في جيامين، بجمهورية الصين الشعبية، في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، ودخل حيز النفاذ في ٢٨ آذار/مارس ٢٠١٢.

ووفقاً لأحكام المادة ١ من الاتفاق، فإن المجموعة هي منظمة حكومية دولية إقليمية، يتمثل هدفها الأساسي في كفاءة التفاعل والتعاون بشكل فعال على الصعيد الإقليمي وإدماج دولها الأعضاء في النظام الدولي لمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب وفقاً للمعايير الدولية لفرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية ومعايير مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب لدى المنظمات الدولية الأخرى التي تكون الدول الأعضاء في المجموعة أطرافاً فيها.

والهيئتان الرئيسيتان للمجموعة هما الاجتماع العامة والأمانة.

وتتمثل المهام الرئيسية للمجموعة فيما يلي:

- مساعدة الدول الأعضاء في تنفيذ المعايير الدولية لفرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية في مجال مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب
- وضع وتنفيذ أنشطة مشتركة ترمي إلى مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب
- تنفيذ برنامج للتقييمات المتبادلة بين الدول الأعضاء على أساس المعايير الدولية لفرقة العمل المعنية بالإجراءات المالية، بما في ذلك تقييم فعالية التدابير التشريعية وغيرها من التدابير المعتمدة فيما يتصل بالجهود الرامية إلى مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب
- تنسيق التعاون الدولي وبرامج المساعدة التقنية الدولية مع المنظمات الدولية المتخصصة والهيئات والدول المهتمة بالأمر
- تحليل الاتجاهات (التصنيفات النموذجية) المتعلقة بغسل الأموال وتمويل الإرهاب وتبادل أفضل الممارسات لمكافحة تلك الجرائم، مع مراعاة الخصوصيات الإقليمية

وتضم المجموعة حالياً تسعة دول أعضاء هي: الاتحاد الروسي، وجمهورية أوزبكستان، وجمهورية بيلاروس، وتركمانستان، وجمهورية الصين الشعبية، وجمهورية طاجيكستان، وجمهورية قيرغيزستان، وجمهورية كازاخستان، وجمهورية الهند.

والعضوية في المجموعة مفتوحة أمام البلدان الأخرى في المنطقة الأوروبية الآسيوية التي تتشارك معها في الأهداف والمبادئ، بشروط تتفق عليها الدول الأعضاء أثناء الجلسة العامة. ومن المتوخى أيضاً أن تحصل أي دولة أو منظمة مهتمة على مركز المراقب في المجموعة.

وتجدر الإشارة إلى أنه وفقا للمادة ١٠٢ من ميثاق الأمم المتحدة، فقد تم تسجيل اتفاق المجموعة الأوروبية الآسيوية بشأن مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب مع الأمانة العامة للأمم المتحدة تحت رقم التسجيل: ٦٦٧١٦ في ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠١٦.

وسوف يؤدي منح المجموعة الأوروبية الآسيوية المعنية بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب مركز المراقب الدائم في الجمعية العامة إلى تعزيز التعاون الفعال بين المجموعة والأمم المتحدة على أساس منتظم ومنظم لما فيه مصلحة المنظمين والدول الأعضاء فيهما على حد سواء.

المرفق الثاني

مشروع قرار

مركز المراقبة في الجمعية العامة للمجموعة الأوروبية الآسيوية المعنية بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب
إن الجمعية العامة،

إنه ترغب في تعزيز التعاون بين الأمم المتحدة والمجموعة الأوروبية الآسيوية المعنية بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب،

- ١ - تقرّر دعوة المجموعة الأوروبية الآسيوية المعنية بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب إلى المشاركة في دورات الجمعية العامة وأعمالها بصفة مراقب؛
- ٢ - تطلب إلى الأمين العام أن يتخذ الإجراءات اللازمة لتنفيذ هذا القرار.